



## Guía rápida de los routers de la serie Cisco 1800 de servicios integrados (modulares)

### LICENCIA Y GARANTÍA INCLUIDAS

- 1 Condiciones de la garantía limitada de un año para el hardware de Cisco, página 2
- 2 Descripción general, página 3
- 3 Documentos, equipo y herramientas, página 3
- 4 Instalación del chasis, página 4
- 5 Conexión de los cables, página 14
- 6 Encendido del router, página 16
- 7 Numeración de interfaces, página 18
- 8 Realización de la configuración inicial, página 19
- 9 Fuentes de información adicional, página 23
- 10 Obtención de documentación, página 24
- 11 Comentarios sobre la documentación, página 24
- 12 Obtención de asistencia técnica, página 24
- 13 Obtención de publicaciones e información adicionales, página 25



# 1 Condiciones de la garantía limitada de un año para el hardware de Cisco

Existen una serie de condiciones especiales que se aplican a la garantía del hardware y a los distintos servicios de los que dispone el usuario durante el período de garantía. La Declaración formal de garantía, incluidos la garantía y los contratos de licencia que se aplican al software de Cisco, están disponibles en Cisco.com. Siga estos pasos para acceder y descargar el *Cisco Information Packet* (Paquete de información de Cisco), así como la garantía y los contratos de licencia desde Cisco.com.

1. Inicie el navegador y diríjase a esta dirección URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/cetrans.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm)

Aparecerá la página Warranties and License Agreements (Garantías y contratos de licencia).

2. Para leer el *Cisco Information Packet*, siga estos pasos:

- a. Haga clic en el campo **Information Packet Number** (Número de paquete de información) y compruebe que esté seleccionado el número de pieza 78-5235-03A0.
- b. Seleccione el idioma en que desea leer el documento.
- c. Haga clic en **Go** (Ir).

Aparecerá la página Cisco Limited Warranty and Software License del Information Packet.

- d. Lea el documento en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en formato PDF (Adobe Portable Document Format).

**Nota** Necesita Adobe Acrobat Reader para ver e imprimir archivos PDF. Puede descargar esta aplicación del sitio Web de Adobe: <http://www.adobe.com>

3. Para leer la versión traducida y localizada de la garantía de su producto, siga estos pasos:

- a. Escriba el número de pieza en el campo Warranty Document Number (Número de documento de garantía):  
78-10747-01C0.
- b. Seleccione el idioma en que desea ver el documento.
- c. Haga clic en **Go** (Ir).

Aparecerá la página de garantía de Cisco.

- d. Revise el documento en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en Adobe Portable Document Format (PDF).

También puede ponerse en contacto con el sitio Web del servicio técnico y atención al cliente de Cisco para recibir asistencia:

[http://www.cisco.com/public/Support\\_root.shtml](http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml).

Vigencia de la garantía del hardware

Un (1) año

Política de sustitución, reparación o devolución del hardware

Cisco o su centro de servicios hará todo lo que sea comercialmente razonable para enviar una pieza de sustitución dentro de los diez (10) días hábiles posteriores a la recepción de una solicitud de Autorización para devolución de materiales (Return Materials Authorization, RMA). Los plazos reales de entrega pueden variar según el lugar de residencia del cliente.

Cisco se reserva el derecho a devolver el precio de compra como recurso exclusivo de garantía.

Para recibir un número de Autorización para devolución de materiales (RMA)

Póngase en contacto con la empresa donde compró el producto. Si lo compró directamente a Cisco, póngase en contacto con el representante de ventas y servicios de Cisco.

Complete la siguiente información y consérvela para utilizarla como referencia.

Producto de la compañía adquirido en	
Número de teléfono de la compañía	
Número de modelo del producto	

Número de serie del producto	
Número de contrato de mantenimiento	

## 2 Descripción general

Los routers de la serie Cisco 1800 de servicios integrados incluye el router Cisco 1841, que es un router exclusivamente de datos. Los modelos de router Cisco 1841 admiten tarjetas de interfaz WAN (WIC), tarjetas de interfaz de voz/WAN (VWIC) en modo de sólo datos, tarjetas de interfaz WAN de ancho simple y alta velocidad (HWIC) y módulos de integración avanzada (AIM). Este router dispone de dos ranuras WIC/VWIC/HWIC.



**Nota** La numeración de interfaz de este router Cisco 1841 es diferente de la numeración de los routers de la serie Cisco 1700. (Consulte el apartado “Numeración de interfaces” de la página 18.)

Este documento proporciona la información mínima necesaria para ayudarle a instalar el router, ponerlo en marcha y configurar una conexión de red. Asimismo, le remite a otros documentos si desea obtener la información siguiente:

- Especificaciones, descripciones e instrucciones más detalladas para instalar el router
- Procedimientos para instalar módulos, tarjetas de interfaz, fuentes de alimentación y memoria
- Configuración del software
- Cumplimiento de normativas e información sobre seguridad

Ubicación del número de serie del producto

La etiqueta con el número de serie de los modelos de router Cisco 1841 está situada en la parte posterior del chasis, bajo la ranura de la tarjeta de interfaz 0.

Para obtener información detallada acerca de la ubicación del número de serie en el chasis, consulte la documentación en línea Cisco 1800 series hardware installation (Instalación de hardware de la serie Cisco 1800) en la dirección URL siguiente:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/hw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/hw/index.htm)

## 3 Documentos, equipo y herramientas

### Documentación del usuario

Para obtener documentación completa de la plataforma, consulte la dirección URL siguiente:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/index.htm)

Todos los documentos a los que la presente guía rápida hace referencia están disponibles en Cisco.com. Consulte el apartado “Fuentes de información adicional” de la página 23. Para ver o imprimir un documento en línea en su formato de páginas original, haga clic en el icono PDF.

### Elementos incluidos con los routers Cisco 1841

Además del router, el paquete debe incluir los elementos siguientes:

- Un cable de consola azul (de RJ-45 a DB-9); un adaptador de módem (de DB-9 a DB-25)
- Cable de alimentación
- Tarjeta Cisco.com; tarjeta de registro de productos Cisco
- Documento *Cumplimiento de normativas e información sobre seguridad de los routers de la serie Cisco 1840*

- Documento *Cisco Router and Security Device Manager (SDM) Quick Start Guide* (Guía rápida para routers Cisco y Security Device Manager (SDM))
- *Cisco 1800 Series Integrated Services Routers (Modular) Quick Start Guide* (Guía rápida para routers de la serie Cisco 1800 de servicios integrados (modulares))(este documento)

## Elementos no incluidos

Es posible que para realizar la instalación sea necesario algún elemento de esta lista:

- Un PC que ejecute Hyperterminal o un software de emulación de terminal similar, o un módem para el acceso administrativo remoto
- Cables para interfaces WAN, interfaces LAN o una interfaz USB
- Sujeciones de cable y un destornillador Phillips del número 2
- Equipo típico como, por ejemplo, unidad de servicio de canal/unidad de servicio de datos (CSU/DSU), dispositivo NT1 para ISDN-BRI S/T, hub Ethernet, dispositivos USB




---

**Nota** Los puertos USB integrados (versión 1.1) sólo admiten dispositivos USB aprobados y cualificados por Cisco.

---




---

**Nota** El puerto USB (versión 1.1) está diseñado para su uso en el futuro.

---

## 4 Instalación del chasis

En esta sección se detallan procedimientos de instalación básicos. Para obtener instrucciones de instalación más detalladas, consulte la documentación Cisco 1800 series hardware installation (Instalación de hardware de la serie Cisco 1800) en la dirección URL siguiente:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/hw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/hw/index.htm)

## Información sobre seguridad

El documento *Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco 1840 Routers* (Cumplimiento de normativas e información sobre seguridad para los routers de la serie Cisco 1840) contiene traducciones de las advertencias que aparecen en esta guía rápida.

Para consultar información sobre seguridad que debe conocer antes de empezar a trabajar con el router Cisco, consulte el documento *Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco 1840 Routers* (Cumplimiento de normativas e información sobre seguridad para los routers de la serie Cisco 1840), que se adjunta con este dispositivo.

## Warning Definition



Warning

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

Indicación 1071

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Voor een vertaling van de waarschuwingen die in deze publicatie verschijnen, dient u de vertaalde veiligheidswaarschuwingen te raadplegen die bij dit apparaat worden geleverd.

Opmerking BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Varoitus

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ OHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Olet tilanteessa, joka voi johtaa ruumiinvammaan. Ennen kuin työskentelet minkään laitteiston parissa, ota selvää sähkökytkentöihin liittyvistä vaaroista ja tavanomaisista onnettomuuksien ehkäisykeinoista. Tässä asiakirjassa esitetyjen varoitusten käännökset löydät laitteen mukana toimitetuista ohjeista.

Huomautus SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention

### IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant causer des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers posés par les circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions d'avertissements figurant dans cette publication, consultez les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil.

Remarque CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu einer Körperverletzung führen könnte. Bevor Sie mit der Arbeit an irgendeinem Gerät beginnen, seien Sie sich der mit elektrischen Stromkreisen verbundenen Gefahren und der Standardpraktiken zur Vermeidung von Unfällen bewusst. Übersetzungen der in dieser Veröffentlichung enthaltenen Warnhinweise sind im Lieferumfang des Geräts enthalten.

Hinweis BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSANWEISUNGEN AUF

**Avvertenza      IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Per le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento, vedere le avvertenze di sicurezza che accompagnano questo dispositivo.

**Nota    CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

**Advarsel      VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette varselssymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du utfører arbeid med utstyret, bør du være oppmerksom på farene som er forbundet med elektriske kretssystemer, og du bør være kjent med vanlig praksis for å unngå ulykker. For å se oversettelser av advarslene i denne publikasjonen, se de oversatte sikkerhetsvarslene som følger med denne enheten.

**Merk    TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**

**Aviso      INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. O utilizador encontra-se numa situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos envolvidos no manuseamento de circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Para ver traduções dos avisos incluídos nesta publicação, consulte os avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

**Nota    GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

**¡Advertencia!      INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD**

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Vea las traducciones de las advertencias que acompañan a este dispositivo.

**Nota    GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**Varning!      VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Se översättningarna av de varningsmeddelanden som finns i denna publikation, och se de översatta säkerhetsvarningarna som medföljer denna anordning.

**OBS!    SPARA DESSA ANVISNINGAR**

**Figyelem      FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejte helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

**ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**

## Предупреждение

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

#### 警告

#### 重要的安全性说明

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

#### 警告

#### 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

#### 주의

#### 중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

#### Aviso

#### INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advarsel VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemesbeskadigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER

تحذير

إرشادات الأمان الهامة

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض للإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في أخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה



Opomena **ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА**  
Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.  
**ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТСТВИЈА**

Ostrzeżenie **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**  
**Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.**

**NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**

Upozornenie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**  
**Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.**

**USCHOVAJTE SÍ TENTO NÁVOD**



**Advertencia** Antes de manipular un sistema que tenga un interruptor on/off, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación.  
Indicación 1



**Advertencia** Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la fuente de alimentación. Indicación 1004



**Advertencia** Sólo personal formado y cualificado debe instalar, sustituir o efectuar tareas de mantenimiento en este equipo.  
Indicación 1030



**Advertencia** La eliminación final de este producto debe efectuarse de acuerdo con las leyes y normativas de cada país.  
Indicación 1040



**Advertencia** Para evitar que el sistema se sobrecaliente, no lo utilice en ninguna área que supere la temperatura ambiente máxima recomendada de 40° C. Indicación 1047



---

**Advertencia** Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de forma incorrecta. Reemplace la batería por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante. Indicación 1015

---

## Instalación del router



---

**Nota** Por lo general, los routers de la serie Cisco 1800 se encargan con módulos y tarjetas de interfaz. Antes de quitar o instalar módulos o tarjetas de interfaz, consulte los documentos que se proporcionan con dichos elementos o la documentación en línea Cisco 1800 series hardware installation (Instalación de hardware de la serie Cisco 1800) en la dirección URL siguiente:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/hw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/hw/index.htm)

---

Cualquier router de la serie Cisco 1800 puede instalarse sobre un escritorio o montarse en la pared. Consulte las instrucciones aplicables en las secciones siguientes:

- Montaje en pared del router, en la página 10
- Instalación del router sobre un escritorio, en la página 12



---

**Precaución** Para evitar que el chasis se dañe, no intente nunca levantarlo o inclinarlo asiéndolo por el panel de plástico situado en la parte frontal. Sujete siempre el chasis por el armazón metálico.

---

## Montaje en pared del router



---

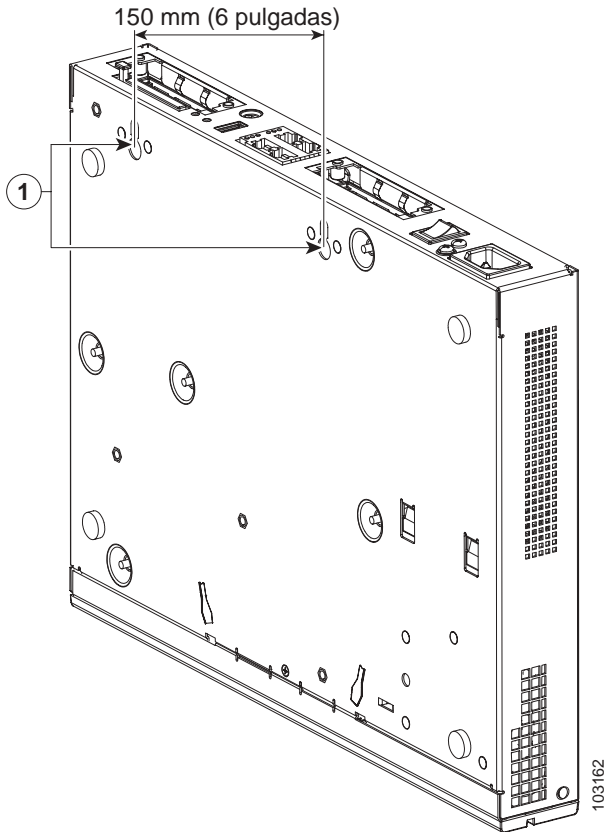
**Advertencia** Esta unidad ha sido diseñada para montarla en una pared. Lea atentamente las instrucciones de montaje en pared antes de iniciar la instalación. Si no usa el hardware correcto o no sigue el procedimiento correcto, puede producirse una situación peligrosa para las personas o dañarse el sistema. Indicación 248

---

El router Cisco 1841 puede montarse en la pared mediante dos tornillos de 3/4 de pulgada (20 mm) del número 6 y los elementos de montaje de la parte inferior del router. Recomendamos usar tornillos de cabeza plana o redonda (no incluidos).

En la Figura 1 se muestran los elementos de montaje en pared del router.

**Figura 1** Elementos de montaje en pared del router Cisco 1841



1	Elementos de montaje en pared		
---	-------------------------------	--	--

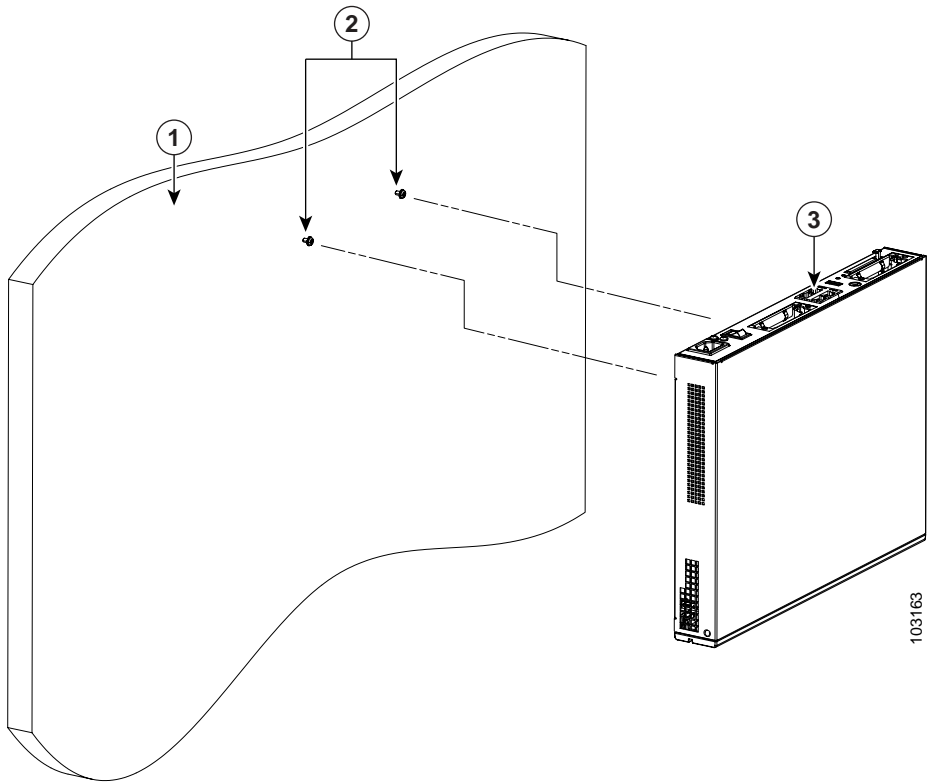
Siga los pasos que se indican para montar el router en una pared u otra superficie:

**Paso 1** Separe los cuatro pies de goma de la parte inferior del chasis.


**Paso 2** Instale los dos tornillos a una distancia horizontal de 152 mm (6 pulgadas) entre sí, en una pared u otra superficie vertical. Los tornillos deben sobresalir entre 6 y 7 mm (0,25 pulgadas) por encima de la superficie de la pared.

**Paso 3** Cuelgue el router en los tornillos, con el panel frontal cara abajo. Ésta es la orientación adecuada para un uso seguro. Consulte la Figura 2.

**Figura 2 Montaje en pared del router Cisco 1841**





1	Pared	3	Router
2	Tornillos de montaje		

**Precaución**  Si instala los tornillos en un muro de piedra en seco, use anclajes para paredes huecas (1/8 de pulgada por 5/16 de pulgada [0,32 cm por 0,79 cm]) para afianzar los tornillos. Si no se anclan correctamente los tornillos, la tensión de los cables conectados al panel posterior del router puede hacer que éste se caiga de la pared.

### Instalación del router sobre un escritorio

El router Cisco 1841 se proporciona con los pies de goma acoplados al chasis.

**Precaución**  La instalación del chasis debe permitir que el aire circule libremente a fin de asegurar una correcta refrigeración del mismo. En la instalación sobre un escritorio deberá dejar, como mínimo, el equivalente a 25 mm (una pulgada) de espacio libre al lado de la entrada de refrigeración y de los orificios de ventilación de salida.

**Precaución**  No coloque objetos que pesen más de 4,5 kilogramos (10 libras ) sobre el chasis, ni apile routers uno encima del otro.

## Conexión de toma de tierra del chasis



**Advertencia** Este equipo debe disponer de una toma de tierra. No anule nunca el conductor de toma de tierra ni ponga en funcionamiento el equipo si no dispone de un conductor de toma de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con las autoridades de inspección eléctrica pertinentes o con un electricista si no está seguro de disponer de una toma de tierra adecuada. Indicación 1024



**Advertencia** Durante este procedimiento, utilice muñequeras con toma de tierra para evitar dañar la tarjeta con descargas electrostáticas. No toque el panel posterior directamente con las manos o con herramientas metálicas, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Indicación 94

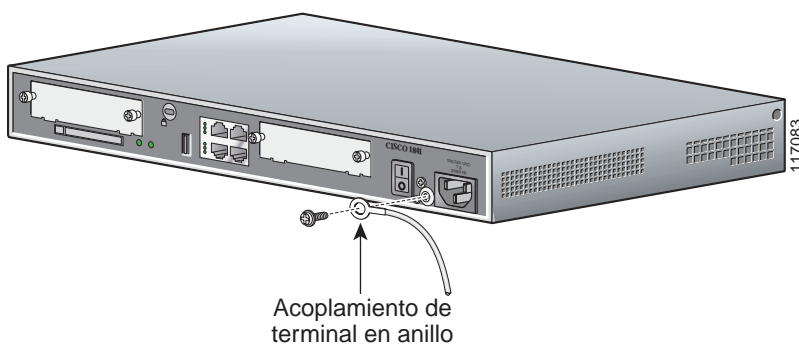


**Advertencia** Este equipo debe disponer de una toma de tierra. Utilice un cable de toma de tierra 14 AWG verde y amarillo para conectar el ordenador central a tierra durante el funcionamiento normal. Indicación 190

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar el chasis a una toma de tierra fiable, mediante un terminal en anillo y un cable de tamaño AWG 14 (2 mm<sup>2</sup>):

- Paso 1** Pele un extremo del cable de toma de tierra para que se vean alrededor de 20 mm (3/4 de pulgada) del conductor.
- Paso 2** Engaste el cable verde de toma de tierra AWG 14 en un terminal en anillo con certificado CSA/incluido en la lista UL, mediante una herramienta de engaste que esté recomendada por el fabricante del terminal en anillo. El terminal en anillo suministrado en el panel posterior del router es adecuado para un tornillo de conexión de toma de tierra del número 6.
- Paso 3** Conecte el terminal en anillo al chasis, tal como se muestra en la Figura 3. Use un destornillador Phillips del número 2 y el tornillo suministrado con el terminal en anillo. Apriete el tornillo a un par de 8 a 10 pulgadas por libra (de 0,9 a 1,1 metros newton).
- Paso 4** Conecte el otro extremo del cable de toma de tierra a un punto de conexión de toma de tierra eléctrico de fiabilidad conocida como, por ejemplo, una lengüeta de conexión de toma de tierra del panel de servicio. Consulte con un electricista autorizado si tiene dudas acerca de la idoneidad de la conexión de toma de tierra.

**Figura 3** Conexión de toma de tierra del chasis en el router Cisco 1841



## 5 Conexión de los cables



**Advertencia** No trabaje en el sistema ni conecte o desconecte cables cuando haya relámpagos. Indicación 1001

Esta sección es una presentación general del cableado de los distintos puertos y conexiones de los modelos de router Cisco 1841. Para obtener información detallada acerca de las conexiones, cables y diagramas de conectores, consulte los documentos siguientes:

- *Cisco Interface Cards Installation Guide* (Guía de instalación de tarjetas de interfaz de Cisco) en la dirección URL siguiente:  
[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/cis2600/hw\\_inst/wic\\_inst/wic\\_doc/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/cis2600/hw_inst/wic_inst/wic_doc/index.htm)
- *Cisco Modular Access Router Cable Specifications* (Especificaciones de cables de router de acceso modular de Cisco) en la dirección URL siguiente:  
[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/cis3600/hw\\_inst/cabling/marcabl.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/cis3600/hw_inst/cabling/marcabl.htm)

### Conexiones WAN y LAN

Las conexiones y cables indicados en la Tabla 1 están descritos detalladamente en los documentos Cisco 1800 series hardware installation (Instalación de hardware de la serie Cisco 1800), en la dirección URL siguiente :

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/hw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/hw/index.htm)



**Precaución** No conecte ningún cable WAN, telefónico ni de fax a una tarjeta de interfaz hasta que haya terminado el proceso de instalación.



**Advertencia** En los puertos WAN existen voltajes de red peligrosos, tanto si el router está apagado como encendido. Para evitar descargas eléctricas, trabaje con precaución cerca de puertos WAN. Al separar cables, aparte primero el final lejos del router. Indicación 1026

La Tabla 1 resume las conexiones WAN y LAN básicas para los modelos de router Cisco 1841.

**Tabla 1** Conexiones WAN y LAN

Puerto o conexión	Tipo de puerto, color <sup>1</sup>	Conectado a:	Cable
Fast Ethernet (FE)	RJ-45, amarillo	Hub Ethernet	Cruzado para conectarse a un router Directo para conectarse a un switch
T1/E1 WAN	RJ-48C	Red T1 o E1, o CSU/DSU	RJ-48 T1/E1 directo (Cruzado para conectar a PBX o a cualquier otro equipo)

**Tabla 1 Conexiones WAN y LAN**

Puerto o conexión	Tipo de puerto, color <sup>1</sup>	Conectado a:	Cable
Serie de Cisco (1T)	D-sub de 60 patillas, azul	CSU/DSU y equipo o red de serie	Cable de transición serie de Cisco que respete el protocolo de señalización (EIA/TIA-232, EIA/TIA-449, V.35, X.21 o EIA/TIA-530) y el modo de funcionamiento de puertos serie (DTE o DCE)  Consulte el documento <i>Cisco Modular Access Router Cable Specifications</i> (Especificaciones de cables de router de acceso modular de Cisco) para obtener información acerca de la selección de dichos cables.
Serie Smart de Cisco (2T)	Conector compacto Smart de Cisco, azul	CSU/DSU y equipo o red de serie Sólo para WIC-2T y WIC-2A/S	
DSL	RJ-11C/RJ-14C	Dispositivo de demarcación de red para la interfaz DSL del proveedor de servicio	RJ-11 directo para 2 cables RJ-14 directo para 4 cables
BRI S/T WAN (NT1 externa <sup>2</sup> )	RJ-45, naranja	Dispositivo NT1 o PINX <sup>3</sup>	RJ-45 directo
BRI U WAN (NT1 incorporada)	RJ-49C/CA-A11, naranja	Red ISDN (RDSI)	RJ-49 directo
Módem analógico	RJ-11	PSTN	RJ-11 directo
CSU/DSU de 56/64 kbps	Modular de 8 patillas	Interfaz RJ-48S	RJ-48 directo

1. Los códigos de color son específicos de los cables proporcionados por Cisco
2. NT1 = Network Termination 1, terminación de red 1
3. PINX = Private integrated network exchange, centralita telefónica de red integrada privada

## Conexiones de puerto USB, auxiliares y de consola

Las conexiones descritas en la Tabla 2 proporcionan acceso a la gestión del sistema.



**Nota** El puerto USB (versión 1.1) está diseñado para su uso en el futuro.

**Tabla 2 Conexiones de puerto auxiliares y de consola**

Puerto o conexión	Color o tipo	Conectado a:	Cable
Consola	Azul claro	Puerto de comunicación del terminal ASCII o PC (generalmente etiquetado como COM)	Cable de consola (de RJ-45 a DB-9)
Auxiliar	Negro	Módem para acceso remoto	Cable de consola (de RJ-45 a DB-9) y adaptador (de DB-9 a DB-25)
USB	—	Dispositivos periféricos	Cable USB

## Conexiones de alimentación

Conecte el cable de alimentación del router a una toma de alimentación de 120 V de CA y 15 A, o bien a una toma de alimentación de 10 A y 240 V de CA.



---

**Advertencia** Este producto depende de la instalación del edificio relativa a la protección contra cortocircuitos (subidas de corriente). Asegúrese de que el dispositivo de protección no tenga valores superiores a: 15 A, 120 V de CA (10 A, 240 V de CA). Indicación 1005

---



---

**Nota** Los límites de tolerancia al voltaje de entrada para la alimentación de CA son de 85 y 264 V de CA.

---

## 6 Encendido del router

### Lista de comprobación del encendido

Cuando haya acabado de ejecutar los pasos siguientes, ya estará listo para encender el router Cisco 1841:

- El chasis debe estar montado y conectado a la toma de tierra de forma segura. (Consulte el apartado “Instalación del chasis” de la página 4.)
- Los cables de interfaz y de alimentación deben estar conectados. (Consulte el apartado “Conexión de los cables” de la página 14.)
- Compruebe que la tarjeta de memoria externa CompactFlash esté correctamente introducida en la ranura. Para obtener instrucciones de instalación, consulte la documentación en línea Cisco 1800 series hardware installation (Instalación de hardware de la serie Cisco 1800) en la dirección URL siguiente:  
[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/hw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/hw/index.htm)
- El PC debe tener un programa de emulación de terminales y estar conectado al puerto de la consola, encendido y configurado para 9.600 baudios, 8 bits de datos, 1 bit de parada, sin control de flujo y sin paridad.
- El programa de emulación de terminales debe tener seleccionado un puerto PC COM adecuado.



---

**Nota** Para el encendido inicial, se recomienda una conexión directa con la consola. Una vez finalizada la configuración inicial, se puede usar una conexión de módem remoto para la gestión del router.

---



---

**Precaución** Para asegurar una refrigeración adecuada, no utilice el router a menos que la cubierta y todos los módulos y placas de cubierta estén instalados.

---



---

**Precaución** Para evitar daños en el mecanismo expulsor, el botón de expulsión situado al lado de la tarjeta de memoria CompactFlash debe permanecer colocado en su sitio cuando no se use para expulsar una tarjeta de memoria CompactFlash.

---

## Procedimiento de encendido

Para encender el router de la serie Cisco 1841 y verificar que la inicialización y la prueba automática de encendido se efectúan, siga este procedimiento. Cuando haya acabado el procedimiento, el router de la serie Cisco 1841 estará listo para su configuración.





---

**Nota** Para ver la secuencia de arranque, es preciso disponer de una conexión de consola con el router de Cisco 1841 *antes* de encenderlo.

---

**Paso 1** Asegúrese de que el PC esté encendido y conectado tal como se describe en la sección “Lista de comprobación del encendido” de la página 16.

**Paso 2** Coloque el interruptor de encendido en la posición ON. El LED SYS PWR de la parte frontal del chasis parpadeará con una luz verde y los ventiladores funcionarán. De lo contrario, consulte el módulo Troubleshooting (Solución de problemas) de la documentación en línea Cisco 1800 series hardware installation (Instalación de hardware de la serie Cisco 1800) en la dirección URL siguiente:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/hw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/hw/index.htm)

Empezarán a aparecer mensajes de inicio en la ventana del programa de emulación del terminal. Cuando los mensajes de encendido dejen de aparecer, el LED SYS PWR dejará de parpadear y permanecerá iluminado en verde.



---

**Precaución** *No presione ninguna tecla del teclado hasta que hayan dejado de aparecer los mensajes y el LED SYS PWR permanezca iluminado en verde.* Si durante dicho período se presiona alguna tecla, esta operación se interpretará como el primer comando que debe ejecutarse cuando dejen de aparecer mensajes, lo que puede hacer que el router se apague y vuelva a encenderse. Pasarán algunos minutos antes de que los mensajes dejen de aparecer.

---

Probablemente verá varios mensajes de inicio:

- Si ve los mensajes siguientes, el router ha arrancado con un archivo de configuración y está listo para una configuración inicial mediante el router Cisco y Security Device Manager (SDM):

```
yourname con0 is now available
```

```
Press RETURN to get started.
```



---

**Nota** Debido a que SDM está instalado en el router de forma predeterminada, le recomendamos usarlo para efectuar la configuración inicial.

---

Si SDM se encuentra instalado en el router, le recomendamos usarlo para efectuar la configuración inicial. Consulte la sección “Configuración inicial mediante router Cisco y Security Device Manager” de la página 19 para aprender cómo configurar el router mediante SDM o cómo obtener SDM e instalarlo en el router.

- Si ve los mensajes siguientes, el router ha arrancado y ya está listo para la configuración inicial mediante el comando setup o la interfaz de línea de comandos (CLI):

```
--- System Configuration Dialog ---  
At any point you may enter a question mark '?' for help.  
Use ctrl-c to abort configuration dialog at any prompt.  
Default settings are in square brackets '['].
```

```
Would you like to enter the initial configuration dialog? [yes/no]:
```

Para aprender cómo utilizar el comando setup para configurar el router, consulte el apartado “Configuración inicial mediante el comando setup” de la página 20. Para aprender cómo utilizar CLI para configurar el router, consulte el apartado “Configuración inicial mediante CLI de Cisco: configuración manual” de la página 22.

Si aparece el símbolo de sistema `rommon 1>`, esto indica que el sistema ha arrancado en modo monitor ROM. Para obtener información acerca de cómo usar el monitor ROM, consulte el módulo “Troubleshooting and Maintenance” (Mantenimiento y solución de problemas) de la documentación en línea Cisco 1800 series software configuration (Configuración del software de la serie Cisco 1800) en la dirección URL siguiente:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs\\_mod/1800/sw/index.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/access/acs_mod/1800/sw/index.htm)

---

## Verifique las indicaciones del LED del panel frontal

Los LED indicadores descritos en la Tabla 3 proporcionan información acerca de la alimentación, la actividad y el estado:

Tabla 3 Indicadores LED

LED	Color	Descripción	Ubicación
SYS PWR	Verde	El router ha arrancado satisfactoriamente y el software se encuentra operativo. Este LED parpadea al arrancar o en estado monitor ROM.	Delantero
SYS ACT	Verde	Parpadea cuando se transmiten o reciben paquetes en cualquier WAN o LAN, o al supervisar la actividad el sistema.	Delantero
CF	Verde	Encendido cuando la memoria CompactFlash está ocupada. No extraiga la tarjeta de memoria CompactFlash cuando la luz está encendida.	Posterior
FDX (FE 0)	Verde	Encendido indica que funciona en modo dúplex completo. Apagado indica que funciona en modo semidúplex.	Posterior
100 (FE 0)	Verde	Encendido indica un enlace de 100 Mbps. Apagado indica un enlace de 10 Mbps.	Posterior
Enlace (FE 0)	Verde	Encendido cuando el router está conectado correctamente a la LAN Ethernet local mediante el puerto Ethernet 0.	Posterior
FDX (FE 1)	Verde	Encendido indica que funciona en modo dúplex completo. Apagado indica que funciona en modo semidúplex.	Posterior
100 (FE 1)	Verde	Encendido indica un enlace de 100-Mbps. Apagado indica un enlace de 10-Mbps.	Posterior
Enlace (FE 1)	Verde	Encendido cuando el router está conectado correctamente a la LAN Ethernet local mediante el puerto Ethernet 1.	Posterior
AIM	Verde	Encendido indica la presencia de un AIM en la ranura interna AIM.	Posterior

## Verificación de la configuración del hardware

Verifique la configuración del hardware del router introduciendo los comandos siguientes:

- **show version:** muestra la versión del hardware del sistema, la versión del software instalado, los nombres y orígenes de los archivos de configuración, las imágenes de arranque y la cantidad de memoria DRAM, NVRAM y flash instalada.
- **show diag:** muestra una lista de información de diagnóstico acerca de los controladores, procesadores de interfaz y adaptadores de puerto instalados. Algunos ejemplos típicos son los módulos de red, las tarjetas de interfaz (WIC, VWIC y HWIC) y los módulos de integración avanzada (AIM).

## 7 Numeración de interfaces

Cada interfaz individual (puerto) de un router de la serie Cisco 1841 se identifica con un número. Un router Cisco 1841 contiene los siguientes tipos de interfaz de redes de área ancha (WAN) y redes de área local (LAN):

- Dos interfaces Fast Ethernet LAN integradas
- Dos ranuras donde podrá instalar WIC, VWIC (sólo datos), y HWIC

El formato de la numeración para las ranuras es *tipo-interfaz 0/número-ranura/número-puerto*. La Tabla 4 resume la numeración de la interfaz.

**Tabla 4 Numeración de interfaces**

Número de ranura	Tipo de ranura	Rango de numeración de ranuras	Ejemplo <sup>1</sup>
Puertos integrados	Fast Ethernet	0/0 y 0/1	interfaz Fast Ethernet 0/0
Ranura 0	HWIC/WIC/VWIC <sup>2</sup>	0/0/0 a 0/0/3	interfaz serie 0/0/0 línea asinc 0/0/0
Ranura 1	HWIC/WIC/VWIC <sup>2</sup>	0/1/0 a 0/1/3	interfaz serie 0/1/0 línea asinc 0/1/0

1. Las interfaces que se indican son sólo ejemplos, en la lista no se indican otros tipos de interfaz posibles.
2. VWIC son sólo de datos en los routers Cisco 1841.



**Nota** En el router Cisco 1841, el formato de numeración para configurar una interfaz asincrónica es 0/ranura/puerto. Para configurar la línea asociada a una interfaz asincrónica, sólo tiene que usar el número de interfaz para especificar la línea asincrónica. Por ejemplo, la línea 0/0/0 especifica la línea asociada a la interfaz serie 0/0/0 de una WIC-2A/S en la ranura 1. Del mismo modo, la línea 0/1/1 especifica la línea asociada a la interfaz asincrónica 0/1/1 de una WIC-2AM en la ranura 1.

## 8 Realización de la configuración inicial

Es posible configurar el router mediante una de las herramientas siguientes:

- router Cisco y Security Device Manager (SDM)—Consulte la sección “Configuración inicial mediante router Cisco y Security Device Manager” de la página 19.
- Comando setup: consulte la sección “Configuración inicial mediante el comando setup” de la página 20.
- Interfaz de línea de comandos (CLI): consulte la sección “Configuración inicial mediante CLI de Cisco: configuración manual” de la página 22.

### Configuración inicial mediante router Cisco y Security Device Manager

Si aparecen los mensajes siguientes al final de la secuencia de inicio, el router Cisco y Security Device Manager (SDM) está instalado en el router:

```
yourname con0 is now available
```

```
Press RETURN to get started.
```

Para obtener instrucciones acerca de cómo configurar el router mediante SDM, consulte el documento *Cisco Router and Security Device Manager (SDM) Quick Start Guide* (Guía rápida para routers Cisco y Security Device Manager (SDM)) proporcionado con el router.



**Sugerencia** Si no aparecen los mensajes indicados anteriormente, significa que no se proporcionaron SDM ni el documento *Cisco Router and Security Device Manager (SDM) Quick Start Guide* (Guía rápida para routers Cisco y Security Device Manager (SDM)) con el router. Si desea usar SDM, puede descargar la última versión de SDM, así como instrucciones para instalarlo en el router desde la ubicación siguiente:

<http://www.cisco.com/pcgi-bin/tablebuild.pl/sdm>

Para obtener la guía rápida y las notas de la versión de SDM, así como documentación adicional de SDM, diríjase a [www.cisco.com/go/sdm](http://www.cisco.com/go/sdm) y haga clic en el enlace Technical Documentation (Documentación técnica).

## Configuración inicial mediante el comando setup

En esta sección se muestra cómo usar el comando setup para configurar un nombre de host para el router, definir contraseñas y configurar una interfaz para comunicarse con la red de gestión.

Si los mensajes siguientes aparecen al final de la secuencia de inicio, se habrá llamado automáticamente al comando setup:

```
--- System Configuration Dialog ---
```

```
At any point you may enter a question mark '?' for help.  
Use ctrl-c to abort configuration dialog at any prompt.  
Default settings are in square brackets '['].
```

```
Would you like to enter the initial configuration dialog? [yes/no]:
```

El comando setup solicita información básica acerca del router y de la red, y crea un archivo de configuración inicial. Después de crear el archivo de configuración, puede usar CLI o Router Cisco and Security Device Manager para efectuar tareas de configuración adicionales.

Los símbolos del sistema en el comando setup varían según el modelo de router, los módulos de interfaz instalados y la imagen de software. El ejemplo siguiente y las entradas de usuario (en **negrita**) se muestran sólo a modo de ejemplo.

Si necesita ayuda acerca de la numeración de interfaces y puertos, consulte la sección “Numeración de interfaces” de la página 18.



---

**Nota** Si se equivoca al utilizar el comando setup, puede salir y volver a ejecutar dicho comando. Presione **Ctrl-C** y escriba el comando **setup** en el símbolo de sistema de modo EXEC privilegiado (Router#).

---

**Paso 1** Para seguir adelante mediante el comando setup, escriba **yes**:

```
Would you like to enter the initial configuration dialog? [yes/no]: yes
```

**Paso 2** Cuando aparezcan los mensajes siguientes, escriba **yes** para entrar en la configuración de gestión básica:

```
At any point you may enter a question mark '?' for help.  
Use ctrl-c to abort configuration dialog at any prompt.
```

```
Default settings are in square brackets '['].
```

```
Basic management setup configures only enough connectivity  
for management of the system, extended setup will ask you  
to configure each interface on the system
```

```
Would you like to enter basic management setup? [yes/no]: yes
```

**Paso 3** Escriba un nombre de host para el router (en este ejemplo se usa **Router**):

```
Configuring global parameters:
```

```
Enter host name [Router]: Router
```

**Paso 4** Escriba una contraseña secreta de activación. Dicha contraseña está cifrada (más segura) y no se puede ver al visualizar la configuración:

```
The enable secret is a password used to protect access to  
privileged EXEC and configuration modes. This password, after  
entered, becomes encrypted in the configuration.
```

```
Enter enable secret: xxxxxxx
```

**Paso 5** Escriba una contraseña de activación diferente de la contraseña secreta de activación. Esta contraseña *no* está cifrada (es menos segura) y puede verse al visualizar la configuración:

```
The enable password is used when you do not specify an  
enable secret password, with some older software versions, and  
some boot images.
```

```
Enter enable password: xxxxxxx
```

**Paso 6** Escriba la contraseña del terminal virtual, que evita un acceso no autenticado al router mediante puertos que no sean el de la consola:

```
The virtual terminal password is used to protect
access to the router over a network interface.
Enter virtual terminal password: xxxxxxx
```

**Paso 7** Responda a las solicitudes siguientes adecuándose a las características de su red:

```
Configure SNMP Network Management? [yes]:
Community string [public]:
```

Se muestra un resumen de las interfaces disponibles.



**Nota** La numeración de interfaces depende del tipo de plataforma de router modular de Cisco y de los módulos y tarjetas de interfaz instalados.

Current interface summary

Controller	Timeslots	D-Channel	Configurable modes	Status
T1 0/0/0	24	23	pri/channelized	Administratively up
T1 0/0/1	24	23	pri/channelized	Administratively up
T1 0/1/0	24	23	pri/channelized	Administratively up
T1 0/1/1	24	23	pri/channelized	Administratively up

Any interface listed with OK? value "NO" does not have a valid configuration

Interface	IP-Address	OK?	Method	Status	Prol
FastEthernet0/0	unassigned	NO	unset	up	up
FastEthernet0/1	unassigned	NO	unset	up	dow

**Paso 8** Seleccione una de las interfaces disponibles para conectar el router con la red de gestión:

```
Enter interface name used to connect to the
management network from the above interface summary: fastethernet0/0
```

**Paso 9** Responda a las solicitudes siguientes adecuándose a las características de su red:

```
Configuring interface FastEthernet0/0:
Use the 100 Base-TX (RJ-45) connector? [yes]: yes
Operate in full-duplex mode? [no]: no
Configure IP on this interface? [yes]: yes
IP address for this interface: 172.1.2.3
Subnet mask for this interface [255.255.0.0] : 255.255.0.0
Class B network is 172.1.0.0, 26 subnet bits; mask is /16
```

**Paso 10** Se muestra la configuración:

The following configuration command script was created:

```
hostname Router
enable secret 5 $1$D5P6$PYx41/lQIASK.HcSbf05q1
enable password xxxxxx
line vty 0 4
password xxxxxx
snmp-server community public
!
no ip routing
!
interface FastEthernet0/0
speed 100
half-duplex
ip address 172.1.2.3 255.255.0.0
!
```

```
interface FastEthernet0/1
shutdown
no ip address
end
```

**Paso 11** Responda a las solicitudes siguientes. Seleccione **[2]** para guardar la configuración inicial.

```
[0] Go to the IOS command prompt without saving this config.
[1] Return back to the setup without saving this config.
[2] Save this configuration to nvram and exit.
```

```
Enter your selection [2]: 2
Building configuration...
Use the enabled mode 'configure' command to modify this configuration.
```

```
Press RETURN to get started! RETURN
```

Se visualizará el símbolo de sistema del usuario.

```
Router>
```

**Paso 12** Verifique la configuración inicial. Consulte el apartado “Verificación de la configuración inicial” de la página 23 para obtener información sobre los procedimientos de verificación.

---

## Configuración inicial mediante CLI de Cisco: configuración manual

En esta sección se muestra cómo ver un símbolo de sistema de la interfaz de línea de comandos (CLI) para configurar mediante CLI y cómo obtener documentación para configurar CLI. Puede usar CLI si los mensajes siguientes aparecen al final de la secuencia de inicio:

```
--- System Configuration Dialog ---
```

```
At any point you may enter a question mark '?' for help.
Use ctrl-c to abort configuration dialog at any prompt.
Default settings are in square brackets '['].
```

```
Would you like to enter the initial configuration dialog? [yes/no]:
```

Si estos mensajes no aparecen, significa que en fábrica se instaló SDM en el router, así como un archivo de configuración predeterminado. Para usar SDM para configurar el router, consulte el documento “Configuración inicial mediante router Cisco y Security Device Manager” de la página 19.

Si necesita ayuda acerca de la numeración de interfaces y puertos, consulte la sección “Numeración de interfaces” de la página 18.

---

**Paso 1** Para seguir adelante con la configuración manual mediante CLI, escriba **no** cuando dejen de aparecer los mensajes de encendido:

```
Would you like to enter the initial configuration dialog? [yes/no]: no
```

**Paso 2** Presione **Retorno** para terminar la instalación automática y seguir con la configuración manual:

```
Would you like to terminate autoinstall? [yes] (sí) Retorno
```

Aparecerán varios mensajes que terminan con una línea similar a la siguiente:

```
Copyright (c) 1986-2004 by Cisco Systems, Inc.
Compiled <fecha> <hora> by <persona>
```

**Paso 3** Presione **Retorno** para ver el símbolo de sistema Router>.

```
...
flashfs[4]: Initialization complete.
Router>
```

**Paso 4** Especifique el modo EXEC privilegiado:

```
Router> enable
Router#
```

**Paso 5** Para obtener información sobre procedimientos de configuración, consulte las instrucciones de configuración aplicables de los documentos de configuración del software de la serie Cisco 2800. Consulte la sección “Fuentes de información adicional” de la página 23 para obtener información acerca de cómo acceder a dichos documentos.



**Nota** Para no perder el trabajo que ya haya realizado, guarde la configuración a medida que vaya trabajando. Use el comando **copy running-config startup-config** para guardar la configuración en NVRAM.

**Paso 6** Cuando haya acabado la configuración inicial, verifíquela. Consulte el apartado “Verificación de la configuración inicial” de la página 23 para obtener información sobre los procedimientos de verificación.

## Verificación de la configuración inicial

Para verificar que las interfaces nuevas funcionan correctamente, ejecute las pruebas siguientes:

- Para verificar que las interfaces funcionan correctamente y que las interfaces y el protocolo de línea se encuentran en el estado correcto (encendidos o apagados), escriba el comando **show interfaces**.
- Para ver un estado resumido de las interfaces configuradas para IP, escriba el comando **show ip interface brief**.
- Para verificar que ha configurado el nombre de host y la contraseña correctos, escriba el comando **show configuration**.

Cuando haya terminado y verificado la configuración inicial, el router Cisco ya estará listo para configurar funciones específicas. Consulte la sección “Fuentes de información adicional” de la página 23 para obtener información acerca de cómo encontrar documentación acerca de los procedimientos de configuración avanzados.

## 9 Fuentes de información adicional

Si desea obtener procedimientos de configuración adicionales, consulte la documentación de la serie routers Cisco 1800 apropiada o la documentación del software Cisco IOS, disponible en línea en Cisco.com.



**Sugerencia** Consulte el apartado “Obtención de documentación” de la página 24 para obtener ayuda acerca de dónde encontrar dichos documentos.

Para acceder a la documentación de Cisco.com

Para obtener documentación de la plataforma de router Cisco 1841, empiece por Cisco.com en la dirección <http://www.cisco.com> y seleccione **Products & Solutions > Routers > 1800 Series Integrated Services Routers > Technical Documentation > Document type > Document** (Productos y soluciones > Routers > Routers de la serie Cisco 1800 de servicios integrados > Documentación técnica > Tipo de documento > Documento).

Para la documentación del software Cisco IOS, empiece por Cisco.com en la dirección <http://www.cisco.com> y seleccione **Products & Solutions > IOS Software > Cisco IOS Software Releases > Su versión del software Cisco IOS** (Productos y soluciones > Software Cisco IOS > Versiones del software Cisco IOS > Su versión del software Cisco IOS).

Para obtener información actualizada acerca de la compatibilidad de la plataforma con distintas funcionalidades, vaya a Feature Navigator II en <http://www.cisco.com/go/fn>. (Necesita una cuenta registrada en Cisco.com.)

Para acceder a la documentación mediante Cisco Connection Online (CCO):

Para la documentación de la plataforma de la serie Cisco 1800, empiece en Cisco.com en la dirección <http://www.cisco.com> y haga clic en **Technical Documentation** (Documentación técnica) de Quick Links (Enlaces rápidos). En el encabezado Product Documentation (Documentación de productos), vaya a Modular Access Routers (Routers de acceso modular) y desplácese hasta la documentación relativa a su router.

Para la documentación del software Cisco IOS, empiece en Cisco.com en la dirección <http://www.cisco.com> y haga clic en la ficha **Technical Documentation** de Quick Links. En el encabezado Product Documentation, desplácese hasta la documentación relativa a la versión del software Cisco IOS instalada en el router.

## 10 Obtención de documentación

En Cisco.com encontrará documentación e información adicional de Cisco. Asimismo, Cisco proporciona varias formas de obtener asistencia técnica y otros recursos técnicos. En estas secciones se explica cómo obtener información técnica de Cisco Systems.

### Cisco.com

Puede acceder a la documentación de Cisco más actual en esta dirección:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección:

<http://www.cisco.com>

Puede acceder a los sitios Web internacionales de Cisco en esta dirección:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

### Solicitud de documentación

Puede encontrar instrucciones sobre cómo solicitar documentación en esta dirección:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/pdi.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/pdi.htm)

Puede solicitar documentación de Cisco de las siguientes formas:

- Los usuarios registrados en Cisco.com (clientes directos de Cisco) pueden solicitar documentación de los productos Cisco mediante la herramienta Ordering (Generación de pedidos):  
<http://www.cisco.com/en/US/partner/ordering/index.shtml>
- Los usuarios no registrados en Cisco.com pueden solicitar documentación a través de un representante de cuenta local, llamando a Cisco Systems Corporate Headquarters (California, EE.UU.) al 408 526-7208 o, en el resto de Norteamérica, llamando al 800 553-NETS (6387).

## 11 Comentarios sobre la documentación

Puede enviar comentarios acerca de la documentación técnica a la dirección [bug-doc@cisco.com](mailto:bug-doc@cisco.com).

Para enviar sus comentarios por correo postal, utilice la tarjeta de respuesta (si está incluida) que se encuentra detrás de la portada del documento, o escriba a la siguiente dirección:

Cisco Systems

Attn: Customer Document Ordering

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134-9883

Sus comentarios son bienvenidos.

## 12 Obtención de asistencia técnica

A todos aquellos clientes, partners, resellers y distribuidores que dispongan de un contrato de servicio vigente con Cisco, la asistencia técnica de Cisco les proporciona un servicio galardonado de asistencia técnica las 24 horas del día. El sitio Web Technical Support (Asistencia técnica) de Cisco que se encuentra en Cisco.com contiene amplios recursos de asistencia en línea. Asimismo, los técnicos del TAC (Cisco Technical Assistance Center, Centro de asistencia técnica de Cisco) proporcionan asistencia telefónica. Si no posee un contrato de servicio de Cisco vigente, póngase en contacto con su revendedor.



## Sitio Web Technical Support de Cisco

El sitio Web Technical Support de Cisco proporciona documentos en línea y herramientas para solucionar problemas y resolver cuestiones técnicas relacionados con las tecnologías y los productos de Cisco. El sitio Web está disponible 24 horas al día, 365 días al año en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/techsupport>

Para acceder a todas las herramientas del sitio Web Technical Support de Cisco, es preciso disponer de una contraseña y de un ID de usuario de Cisco.com. Si tiene un contrato de servicio vigente pero no dispone del ID de usuario o la contraseña, regístrese en la siguiente dirección URL:

<http://tools.cisco.com/RPF/register/register.do>

## Presentación de una solicitud de servicio

El uso de TAC Service Request Tool (Herramienta de solicitudes de servicio del TAC) en línea es la forma más rápida de iniciar solicitudes de servicio S3 y S4. (Las solicitudes de servicio S3 y S4 son las que se producen en caso de que la red esté dañada en grado mínimo o las que se efectúan para solicitar información de productos). Después de describir la situación, TAC Service Request Tool proporciona automáticamente las soluciones recomendadas. Si el problema no se resuelve mediante los recursos recomendados, la solicitud de servicio se asignará a un técnico del TAC de Cisco. TAC Service Request Tool se encuentra en la dirección URL siguiente:

<http://www.cisco.com/techsupport/servicerequest>

Para las solicitudes de servicio S1 o S2, o bien si no dispone de acceso a Internet, póngase en contacto con el TAC de Cisco por teléfono. (Las solicitudes de servicio S1 o S2 corresponden a aquellas en las que la red de producción está desactivada o gravemente degradada). Inmediatamente se asignarán técnicos del TAC de Cisco a las solicitudes de servicio S1 y S2 para ayudar a mantener en funcionamiento y sin interrupciones sus actividades empresariales.

Para iniciar una solicitud de servicio por teléfono, use uno de los números siguientes:

Asia-Pacífico: +61 2 8446 7411 (Australia: 1 800 805 227)

EMEA: +32 2 704 55 55

EE.UU.: 1 800 553 2447

Para obtener una lista completa de los contactos del TAC de Cisco, diríjase a esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/contacts>

## Definiciones de la gravedad de las solicitudes de servicio

Para asegurarse de que todas las solicitudes de servicio se clasifican según un formato estándar, Cisco ha establecido varias definiciones de gravedad.

Nivel de gravedad 1 (S1): una red se “cae” o hay un impacto crítico en las actividades empresariales del usuario. Cisco y usted comprometerán los recursos necesarios con dedicación exclusiva para resolver esta situación.

Nivel de gravedad 2 (S2): el funcionamiento de una red existente está gravemente degradado o el rendimiento inadecuado de los productos de Cisco influye de manera negativa en los aspectos importantes de las actividades empresariales del usuario. Cisco y el usuario destinarán los recursos necesarios con dedicación exclusiva durante el horario de oficina normal para resolver esta situación.

Nivel de gravedad 3 (S3): el rendimiento operativo de la red está dañado, pero la mayoría de las actividades empresariales siguen su curso. Cisco y el usuario destinarán los recursos necesarios durante el horario de oficina normal para restablecer el servicio hasta sus niveles satisfactorios.

Nivel de gravedad 4 (S4): el usuario solicita información o ayuda en relación a las características, la instalación o la configuración de algún producto de Cisco. El efecto en las actividades empresariales del usuario es mínimo o nulo.

## 1.3 Obtención de publicaciones e información adicionales

Puede obtener información sobre los productos, tecnologías y soluciones para redes de Cisco en diferentes fuentes en línea e impresas.

- Cisco Marketplace proporciona una serie de libros de Cisco, manuales de consulta y productos con el logotipo de la empresa. Visite Cisco Marketplace, la tienda de la compañía, en la dirección URL:  
<http://www.cisco.com/go/marketplace/>
- El *Product Catalog* (Catálogo de productos) de Cisco describe los productos para redes que ofrece Cisco Systems, así como servicios de generación de pedidos y asistencia al cliente. Acceda al Product Catalog de Cisco en esta dirección URL:  
<http://cisco.com/univercd/cc/td/doc/pcat/>
- *Cisco Press* edita una amplia gama de publicaciones de ámbito general sobre redes, formación y certificaciones. Tanto los usuarios nuevos como los experimentados se beneficiarán de dichas publicaciones. Si desea conocer los títulos de Cisco Press actuales o alguna otra información, diríjase a Cisco Press en la siguiente dirección URL:  
<http://www.ciscopress.com>
- La revista *Packet* es la revista del usuario técnico de Cisco Systems para maximizar las inversiones en redes e Internet. Cada trimestre, Packet trata las últimas tendencias del sector, los avances tecnológicos, presenta soluciones y productos de Cisco, e incluye artículos sobre cómo utilizar la conexión en red y sugerencias de resolución de problemas, ejemplos de configuración, casos prácticos de clientes, información acerca de formación y certificación y enlaces a numerosos y completos recursos en línea. Puede acceder a la revista Packet en esta dirección URL:  
<http://www.cisco.com/packet>
- *iQ Magazine* es la publicación trimestral de Cisco Systems diseñada para ayudar a las compañías en crecimiento a aprender a utilizar la tecnología para aumentar sus ingresos, facilitar su negocio y ampliar sus servicios. Esta publicación identifica los retos a los que se enfrentan estas compañías, así como las tecnologías que pueden ayudarles a resolverlos, mediante el estudio de casos prácticos reales y estrategias empresariales que sirven, a su vez, para que los lectores puedan tomar decisiones sopesadas sobre inversiones en tecnología. Puede acceder a iQ Magazine en esta dirección URL:  
<http://www.cisco.com/go/iqmagazine>
- *Internet Protocol Journal* es un periódico trimestral que edita Cisco Systems destinado a profesionales en el campo de la ingeniería relacionados con el diseño, el desarrollo y la utilización de Internet e intranets públicas y privadas. Puede acceder al Internet Protocol Journal en esta dirección URL:  
<http://www.cisco.com/ipj>
- Cisco ofrece formación en redes de nivel mundial. Puede ver las ofertas actuales en esta dirección URL:  
<http://www.cisco.com/en/US/learning/index.html>





**Sede central corporativa**  
Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
EE.UU.  
www.cisco.com  
Tel.: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 526-4100

**Sede central corporativa en Europa**  
Cisco Systems International BV  
Haarlerbergpark  
Haarlerbergweg 13-19  
1101 CH Amsterdam  
Países Bajos  
www-europe.cisco.com  
Tel.: 31 0 20 357 1000  
Fax: 31 0 20 357 1100

**Sede central corporativa en América**  
Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
EE.UU.  
www.cisco.com  
Tel.: 408 526-7660  
Fax: 408 527-0883

**Sede central corporativa en Asia Pacífico**  
Cisco Systems, Inc.  
168 Robinson Road  
#28-01 Capital Tower  
Singapur 068912  
www.cisco.com  
Tel.: +65 6317 7777  
Fax: +65 6317 7799

**Cisco Systems cuenta con más de 200 oficinas en los siguientes países. Las direcciones, números de teléfono y de fax se detallan en el sitio Web de Cisco en [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices)**

Alemania • Arabia Saudí • Argentina • Australia • Austria • Bélgica • Brasil • Bulgaria • Canadá • Chile • Chipre • Colombia • Corea • Costa Rica • Croacia • Dinamarca  
Dubai, Emiratos Árabes Unidos • Escocia • Eslovaquia • Eslovenia • España • Estados Unidos • Filipinas • Finlandia • Francia • Grecia • Hungría • India • Indonesia  
Irlanda • Israel • Italia • Japón • Luxemburgo • Malasia • México • Noruega • Nueva Zelanda • Países Bajos • Perú • Polonia • Portugal • Puerto Rico • Región  
Administrativa Especial de Hong Kong • Reino Unido • República Checa • República Popular China • Rumania • Rusia • Singapur • Sudáfrica • Suecia • Suiza • Tailandia  
Taiwán • Turquía • Ucrania • Venezuela • Vietnam • Zimbabue

Copyright © 2004 Cisco Systems, Inc. Todos los derechos reservados. CCIP, CCSP, el logotipo de Cisco Arrow, la marca Cisco Powered Network, Cisco Unity, Follow Me Browsing, FormShare y StackWise son marcas de servicio de Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn e iQuick Study son marcas de servicios de Cisco Systems, Inc.; y Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCNA, CCNP, Cisco, el logotipo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, el logotipo de Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logotipo de Cisco Systems, Empowering the Internet Generation, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, el logotipo de iQ, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, el logotipo de Networkers, Networking Academy, Network Registrar, Packet, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, Registrar, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StrataView Plus, SwitchProbe, TeleRouter, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath y VCO son marcas comerciales registradas de Cisco Systems, Inc. o sus filiales en EE.UU. y en otros países.

Las demás marcas comerciales mencionadas en este documento o sitio Web son propiedad de sus respectivos propietarios. El uso de la palabra asociado no implica una relación de sociedad entre Cisco y cualquier otra empresa. (0304R)

Impreso en los EE.UU. con papel reciclado con 10% de desechos provenientes de materiales ya utilizados.  
OL-6282-01